

Brussell, 16 ta' April 2026
(OR. en)

8293/26
ADD 1

ENT 75
MI 351
IND 254
COMPET 441
TRANS 228
CONSOM 123
ENV 368

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	14 ta' April 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	D(2026) 114401/01 ANNEXES
Suġġett:	ANNESSI tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) .../... li jemenda u jikkoreġi r-Regolament (UE) 2017/1151 fir-rigward tal-proċeduri tal-approvazzjoni tat-tip fir-rigward tal-emissjonijiet għal vetturi ħfief għall-passiġġieri u għal vetturi kummerċjali għad-dati tat-tmiem tal-vetturi Euro 6 u ċerti rekwiżiti tekniċi speċifiċi

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument D(2026) 114401/01 ANNEXES.

Mehmuż: D(2026) 114401/01 ANNEXES



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, XXX
D114401/01
[...] (2026) XXX draft

ANNEXES 1 to 2

ANNESI

tar-

Regolament tal-Kummissjoni (UE) .../...

li jemenda u jikkoreġi r-Regolament (UE) 2017/1151 fir-rigward tal-proċeduri tal-approvazzjoni tat-tip fir-rigward tal-emissjonijiet għal vetturi hfief għall-passiġġieri u għal vetturi kummerċjali għad-dati tat-tmiem tal-vetturi Euro 6 u ċerti rekwiżiti tekniċi speċifiċi

ANNEX I

L-Annessi I, IIIA u XX tar-Regolament (UE) 2017/1151 huma emendati kif ġej:

(1) l-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt 2.4.1, l-Illustrazzjoni I.2.4, l-entrata għal “Emissjonijiet tas-CO₂, il-konsum tal-fjuwil, il-konsum tal-enerġija elettrika u l-awtonomija elettrika” hija sostitwita b’dan li ġej:

“Emissjonijiet tas-CO ₂ , il-konsum tal-fjuwil, il-konsum tal-enerġija elettrika u l-awtonomija elettrika	Iva	Iva	Iva	Iva ⁽⁹⁾	Iva (iż-żewġ fjuwils)	Iva (iż-żewġ fjuwils)	Iva (petrol), Iva ⁽⁹⁾ (idroġenu)	Iva (iż-żewġ fjuwils)	Iva	Iva	Iva	Iva ⁽¹⁰⁾ ;
--	-----	-----	-----	--------------------	-----------------------	-----------------------	---	-----------------------	-----	-----	-----	-----------------------

(b) fl-Illustrazzjoni I.2.4, fil-lista tan-noti tat-tabella, jiżdiedu n-noti tat-tabella ⁽⁹⁾ u ⁽¹⁰⁾ li ġejjin:

“⁽⁹⁾ Il-konsum tal-fjuwil biss għandu jiġi ddeterminat meta l-vettura tkun qed taħdem bl-idroġenu.

⁽¹⁰⁾ Il-kejl tal-emissjonijiet tas-CO₂ mhux meħtieġ.”;

(c) il-punti 4.6. u 4.7 huma mħassra;

(d) fl-Appendiċi 6, it-Tabella 1 hija emendata kif ġej:

(i) l-entrati EB, EC, AX, AY u AZ huma sostitwiti b’dan li ġej:

“EB	Euro 6e-bis	Euro 6-2	M1, N1	PI, CI	1.1.2025	1.1.2026	28.11.2027
ED	Euro 6e-bis	Euro 6-2	M1, N1 SVM ⁽³⁾	PI, CI	1.1.2025	1.1.2026	31.12.2027
EB	Euro 6e-bis	Euro 6-2	M2, N2	PI, CI	1.1.2025	1.1.2026	31.12.2027
EC	Euro 6e-bis-FCM	Euro 6-2	M1, N1	PI, CI			28.11.2027
EC	Euro 6e-bis-FCM	Euro 6-2	M2, N2	PI, CI	1.1.2027	1.1.2028	28.5.2029
EE	Euro 6e-bis-FCM		M1, N1 SVM ⁽³⁾	PI, CI	1.1.2027	1.1.2028	30.6.2030
EE	Euro 6e-bis-FCM		M2, N2 SVM ⁽⁴⁾	PI, CI	1.1.2027	1.1.2028	30.6.2031
AX	m.a.	m.a.	M1, N1	Batterija			28.11.2027

				kompletament elettrika			
AX	m.a.	m.a.	M2, N2	Batterija kompletament elettrika			28.5.2029
AS	m.a.	m.a.	M1, N1 SVM ⁽³⁾	Batterija kompletament elettrika			30.6.2030
AS	m.a.	m.a.	M2, N2 SVM ⁽⁴⁾	Batterija kompletament elettrika			30.6.2031
AY	m.a.	m.a.	M1, N1	Ċelloli tal-fjuwil			28.11.2027
AY	m.a.	m.a.	M2, N2	Ċelloli tal-fjuwil			28.5.2029
AT	m.a.	m.a.	M1, N1 SVM ⁽³⁾	Ċelloli tal-fjuwil			30.6.2030
AT	m.a.	m.a.	M2, N2 SVM ⁽⁴⁾	Ċelloli tal-fjuwil			30.6.2031
AZ	m.a.	m.a.	Vetturi M1 u N1 li jużaw ċertifikati f'konformità mal-punt 2.1.1 tal-Anness I	PI, CI			30.6.2030
AZ	m.a.	m.a.	Vetturi M2 u N2 li jużaw ċertifikati f'konformità mal-punt 2.1.1 tal-Anness I	PI, CI			30.6.2031”;

(ii) fil-lista tan-noti tat-tabella, jiżdedu n-noti tat-tabella ⁽³⁾ u ⁽⁴⁾ li ġejjin:

“⁽³⁾ Vetturi tal-kategoriji M1 u N1 manifatturati minn manifatturi ta’ volum żgħir kif definit fl-Artikolu 3, il-punt (48), tar-Regolament (UE) 2024/1257 jew minn manifatturi ta’ volum żgħir ħafna kif definit fl-Artikolu 3, il-punt (49), tar-Regolament (UE) 2024/1257.

“⁽⁴⁾ Vetturi tal-kategoriji M2 u N2 manifatturati minn manifatturi ta’ volum żgħir kif definit fl-Artikolu 3, il-punt (48), tar-Regolament (UE) 2024/1257 jew minn manifatturi ta’ volum żgħir ħafna kif definit fl-Artikolu 3, il-punt (49), tar-Regolament (UE) 2024/1257.

(e) fl-Appendiċi 7, l-ewwel inċiż wara l-kliem “Jiċċertifika li” huwa sostitwit b’dan li ġej:

– It-tipi ta’ vetturi elenkati fid-dokument meħmuż ma’ dan iċ-Ċertifikat huma f’konformità mad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 7 tal-Appendiċi 1 tal-Anness C5 tar-Regolament tan-NU Nru 154 relatati mal-prestazzjoni waqt l-użu tas-sistema OBD fil-kundizzjonijiet kollha ta’ sewqan li jkunu raġonevolment prevedibbli.

* Ir-Regolament tan-NU Nru 154 – Dispożizzjonijiet uniformi dwar l-approvazzjoni ta' vetturi tal-passiġġieri u kummerċjali ħfief fir-rigward tal-emissjonijiet tal-kriterji, tal-emissjonijiet ta' diossidu tal-karbonju u tal-konsum tal-fjuwil u/jew tal-kejl tal-konsum tal-enerġija elettrika u tal-awtonomija elettrika (WLTP), serje ta' emendi 02 (ĠU L 290, 10.11.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2124/oj>).”;

(2) l-Anness IIIA huwa emendat kif ġej:

(a) l-ewwel paragrafu fil-punt 3.3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“It-testijiet tal-PEMS ma għandhomx ikunu meħtieġa għal kull *“tip ta' vettura fir-rigward tal-emissjonijiet”*. Diversi tipi ta' vetturi fir-rigward tal-emissjonijiet jistgħu jingabru flimkien mill-manifattur tal-vetturi biex jiffurmaw *“familja tat-test tal-PEMS”* f'konformità mar-rekwiżiti tal-paragrafu 3.3.1., li għandhom jiġu vvalidati f'konformità mar-rekwiżiti tal-paragrafu 3.4.”;

(b) l-Appendiċi 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Appendiċi 1

Meta ssir referenza għal *“Sistema portabbli għall-kejl tal-emissjonijiet”* jew *“PEMS”*, għandhom japplikaw ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness 4 tar-Regolament tan-NU Nru 168 *.”;

* Ir-Regolament tan-NU Nru 168 – Dispożizzjonijiet uniformi dwar l-approvazzjoni ta' vetturi tal-passiġġieri u kummerċjali ħfief fir-rigward tal-emissjonijiet f'sewqan reali (RDE), ĠU L, 2024/211, 12.1.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/211/oj>.”

(c) l-Appendiċi 7 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt 5.1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5.1. Korrezzjoni tad-deriva

Il-korrezzjoni tad-deriva għandha ssir ikkalkolata skont il-paragrafu 5.0 tal-Anness 7 tar-Regolament tan-NU Nru 168.”

(ii) il-punt 7.3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“7.3. Metodu ta' kalkolu bl-użu tal-fluss tal-massa tal-arja u tal-proporzjon tal-arja mal-fjuwil

Ir-rata tal-fluss tal-massa istantanja tista' ssir ikkalkolata skont il-paragrafu 7.3 tal-Anness 7 tar-Regolament tan-NU Nru 168.”;

(iii) fil-punt 8, il-paragrafu introduttorju huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-emissjonijiet tal-massa istantanji [g/s] għandhom jiġu ddeterminati billi l-koncentrazzjoni istantanja tal-inkwinant ikkunsidrat [ppm] tiġi mmultiplikata bir-rata tal-fluss istantanja tal-massa tal-egżost [kg/s], it-tnejn li huma kkoreġuti u allinjati għall-ħin ta' trasformazzjoni, u l-valur rispettiv “u” fit-Tabella A7/1. Jekk imkejla fuq bażi xotta, il-korrezzjoni xott-imxarrab f'konformità mal-paragrafu 5.2. għandha tiġi applikata għall-koncentrazzjonijiet istantanji tal-komponenti qabel ma jsir kwalunkwe kalkolu ieħor. Jekk iseħħu, il-valuri tal-emissjonijiet istantanji negattivi għandhom jidhlu fl-evalwazzjonijiet tad-data kollha sussegwenti. Il-valuri tal-parametri għandhom jidhlu fil-kalkolu tal-emissjonijiet istantanji [g/s] kif irrapportati mill-

analizzatur, mill-istrument tal-kejl tal-fluss, mis-sensur jew mill-ECU. Għandha tiġi applikata l-ekwazzjoni li ġejja.”;

(3) fl-Anness XX:

il-punt 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“1. INTRODUZZJONI

Dan l-Anness jistabbilixxi r-rekwiżiti biex jitkejlu:

(a) is-saħħa netta tal-magna;

(b) il-potenza netta u potenza massima fuq 30 minuta ta’ sistemi tal-mototrażmissjoni elettrici.

Għas-sistemi tal-mototrażmissjoni elettrici li huma magħmula minn kontrolluri u muturi li jintużaw bħala l-unika modalità ta’ propulsjoni għal parti mill-ħin, ir-rekwiżiti għall-kejl tal-potenza netta u l-potenza massima fuq 30 minuta ta’ sistemi tal-mototrażmissjoni elettrici għandhom japplikaw ukoll flimkien mar-rekwiżiti għall-kejl tal-potenza netta tal-magna.”.

ANNEX II

L-Annessi I u IIIA tar-Regolament (UE) 2017/1151 huma rettifikati kif ġej:

- (1) fl-Anness I, il-punt 3.5.2.2., l-ekwazzjoni hija sostitwita b'din li ġejja:

$$“(E) = |(V_2 - V_1)| / V_1”;$$

- (2) fl-Anness IIIA, l-Appendiċi 9 huwa rettifikat kif ġej:

- (a) fil-punt 3.1.2., it-tielet ekwazzjoni hija sostitwita b'din li ġejja:

$$“(v \times a)_i = \frac{v_i \times a_i}{3,6}”;$$

- (b) fil-punt 3.1.3.1., ir-raba' paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-għadd ta' settijiet ta' data b'valuri ta' aċċellerazzjoni $a_i > 0,1 \text{ m/s}^2$ għandu jkun akbar minn jew daqs 100 f'kull taqsima ta' velocità.”;

- (c) fil-punt 4.1.1., “31 365” huwa sostitwit b' “31 635”;